

# Uso de una mascarilla contra la COVID-19: tipos de mascarillas y de respiradores

ESPAGNOL / SPANISH

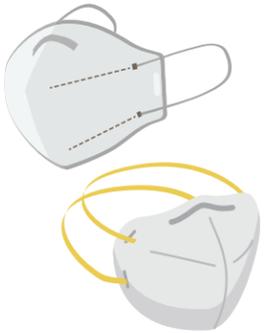
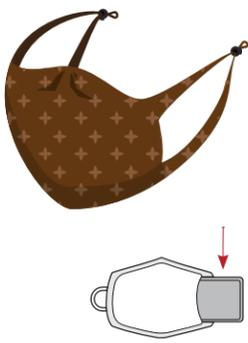
Estos consejos están dirigidos al público en general y no están pensados para proteger la salud en los lugares de trabajo, especialmente en establecimientos sanitarios.

En la tabla se comparan diferentes tipos de mascarillas y respiradores. Consúltela como ayuda para decidir qué mascarilla o respirador elegir. Algunos productos son más fáciles de encontrar o comprar que otros y los precios pueden variar.

Los respiradores, las mascarillas médicas y las mascarillas no médicas pueden ser utilizadas por la población en general. A la hora de decidir qué tipo de mascarilla utilizar, elija la mascarilla o el respirador de la mejor calidad que pueda encontrar y que mejor se ajuste a su rostro.

En general, aunque las mascarillas no médicas pueden ayudar a prevenir el contagio de la COVID-19, las mascarillas médicas y los respiradores proporcionan mejor protección. Independientemente del tipo de mascarilla que elija, el ajuste adecuado es un factor clave para su eficacia.

No utilice mascarillas o respiradores con válvulas de exhalación, ya que permiten la salida de partículas respiratorias infecciosas y no ayudan a prevenir la propagación de la COVID-19.

Tipos de mascarillas y de respiradores	Disponibilidad	Confección	Ajuste	Consideraciones reglamentarias y normas
<p><b>Respiradores</b></p> 	<p>De venta en los comercios. Disponibles en varios tamaños, incluyendo tamaños pequeños que pueden ser utilizados para los niños.</p>	<p>Aunque los materiales de confección pueden variar, deben cumplir las normas de filtración para respiradores. El diseño permite un mejor ajuste que una mascarilla médica. No están disponibles con ventanas transparentes. Normalmente son de un solo uso, pero pueden reutilizarse hasta que estén visiblemente sucios, húmedos o dañados.</p>	<p>Diseñados para ajustarse a la cara. En algunos respiradores, el ajuste puede mejorarse ajustando los lazos, las bandas o las sujeciones para las orejas y el puente nasal. Un respirador utilizado en la comunidad no necesita pasar por pruebas de ajuste.</p>	<p>Verifique que su respirador esté aprobado por el Ministerio de Salud de Canadá. Respiradores N95 de NIOSH, con un número de aprobación estampado en el dispositivo, representado como <b>TC-84A-####</b>. Productos 95PFE o respiradores del tipo CA-N95 y CA-N99, certificados por la CSA según la norma <b>CSA Z94.4.1</b>. Respiradores KN95 que cumplen la norma <b>GB 2626-2019</b>. Respiradores KF94 que cumplen la norma <b>KMOEL-2017-64</b>. Respiradores FFP2 que cumplen la norma <b>EN 149-2001</b>.</p>
<p><b>Mascarilla médica</b> (mascarilla sanitaria o quirúrgica)</p> 	<p>De venta en los comercios. Disponible en tamaños para adultos y en tamaños pequeños que pueden ser utilizados para los niños.</p>	<p>Aunque los materiales de confección pueden variar, deben cumplir las normas de filtración establecidas. Normalmente es de un solo uso, pero puede reutilizarse hasta que esté visiblemente sucia, húmeda o dañada.</p>	<p>El ajuste varía en función del tamaño y de los rasgos del rostro. El ajuste puede mejorarse utilizando diferentes métodos, por ejemplo ajustando los lazos o sujeciones para las orejas y ajustando el puente nasal flexible.</p>	<p>Algunas mascarillas desechables no médicas pueden parecer mascarillas médicas pero no cumplen las normas reglamentarias. Busque una mascarilla médica que incluya la mención <b>ASTM F2100</b> o <b>EN 14683</b> en la etiqueta de la caja. Esto significa que esta mascarilla ha sido sometida a pruebas y que cumple las normas internacionales en materia de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>filtración de partículas y bacterias</li> <li>transpirabilidad</li> <li>resistencia a los fluidos</li> <li>inflamabilidad de los materiales</li> </ul> <p>En Canadá no existen normas reconocidas para las mascarillas médicas transparentes.</p>
<p><b>Mascarilla no médica</b> (con un ejemplo de capa de filtro)</p> 	<p>Hecha en casa o de venta en los comercios. Disponibles en muchos tamaños y tejidos diferentes.</p>	<p>Debería tener al menos 2 capas de tejido tupido y transpirable, como el algodón. También debería tener una tercera capa intermedia de tela de tipo filtrante, como el polipropileno no tejido, para mejorar la filtración. Puede llevar un bolsillo para introducir un filtro extraíble. Puede disponer de ventanas transparentes. Reutilizable o desechable. Reutilizable si se lava cuando está sucia o húmeda.</p>	<p>El ajuste varía según la forma y el estilo de la mascarilla. El ajuste puede mejorarse utilizando diferentes métodos, como la regulación de los lazos, las bandas o sujeciones para las orejas y el puente nasal flexible (de llevarlo).</p>	<p>En Canadá no existen normas ni reglamentación para las mascarillas no médicas. Existen algunas normas internacionales (AFNOR en Europa, ASTM en Estados Unidos). Las mascarillas no médicas no son consideradas productos sanitarios según la normativa sobre productos médicos. La eficacia de las mascarillas no médicas para ayudar a prevenir el contagio de la COVID-19 varía mucho y depende de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>los materiales utilizados</li> <li>la confección</li> <li>el ajuste</li> <li>el uso adecuado</li> </ul>